

Formulario de Presentación de Proyectos FaHCE

1. TÍTULO DEL PROYECTO: Alfabetización en el cordón hortícola de Abasto

2. SÍNTESIS DEL PROYECTO: Se realizan talleres de alfabetización en escuelas, centros culturales y quintas de la zona de Abasto (La Plata), con estudiantes universitarios y docentes de las escuelas con el objetivo de disminuir el analfabetismo y mejorar la alfabetización de niños y adultos del barrio, atendiendo a la demanda de las escuelas de la zona, en especial a la Escuela Primaria N° 70 y a los trabajadores quinteros de la Unión de Trabajadores de la Tierra (UTT) de Abasto. Se desarrollan tareas de formación pedagógica para estudiantes y trabajadores de las distintas áreas, con el objetivo de enriquecer el proyecto y construir un espacio de trabajo interdisciplinario e intercultural.

3. ÁREA TEMÁTICA: Educación formal y/o no formal

4. IDENTIFICACIÓN DE LOS DESTINATARIOS: Destinado a adultos y niños de la zona de quintas de Abasto. Los destinatarios surgen de la experiencia conjunta con las escuelas de la zona que muestran un número significativo de familias que no acceden a la lectura y la escritura, situación que además decanta en dificultades en la alfabetización inicial de niños en su trayecto escolar primario y secundario.

5. LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA: Zona de quintas del barrio de Abasto y alrededores: Barrio Nuevo (e/ 515 y 520; e/181 y 191) Barrio Santa Rosa (e/32 y 44; e/181 y 187). Noroeste de Gran La Plata. Dirección de referencia: Escuela N°70 "19 de noviembre", Ruta 36 y 529 (s/n).

6. RESPONSABLE/S DEL PROYECTO

DIRECTOR: Mariano Dubin
COORDINADOR: Gastón Figueroa

7. EQUIPO DE TRABAJO:

Ornella Moretto

Cristina Ponce
Florencia Musante
Sol Alconada
Emilia Nieto
Tomás Bergh
Agustín Castro
Amparo Torres
Gastón Figueroa
Emilia Ronga
Constanza Trumper
Antonella Linde
Abelardo Santibañez
Daniela Casi
Javier María Drago
Lisandro Relva
Bruno José Gallo

8. ORGANIZACIONES CO-PARTÍCIPES: (especificar si las mismas realizan algún tipo de aporte en calidad de contraparte)

Movimiento 6 mil, proyecto popular de alfabetización. Cooperadora de Escuela Primaria N 70. Unión de Trabajadores de la Tierra.

9. RELEVANCIA Y JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO: (máximo 600 palabras)

Los talleres de alfabetización para adultos se desarrollarán en escuelas, centros culturales o quintas de la zona rural de Abasto (en particular el sector hortícola que rodea a la Ruta 36). Los mismos tendrán como objetivo la alfabetización entendida esta como un proceso general de acercamiento y producción de conocimientos que contempla la lectura y escritura de manera autónoma como así también en situaciones de prácticas cotidianas.

Este proyecto se viene desarrollando desde el año 2012 en la Escuela Primaria N° 70 como iniciativa del equipo directivo y la cooperadora escolar en coordinación con el Movimiento 6 mil, atendiendo al alto grado de analfabetismo de las familias de la comunidad educativa que la componen. Desde ese mismo año también en quintas de los alfabetizandos y desde el año 2014 en coordinación con la Unión de Trabajadores de la Tierra.

Durante estos 4 años se han desarrollado tareas de relevamiento de datos sobre niveles educativos y conocimientos previos de los alfabetizandos para la elaboración y desarrollo de los cuadernillos, materiales y otros recursos didácticos.

Simultáneamente se vienen desarrollando talleres de alfabetización inicial. Como producto de la alfabetización y avances educativos de los participantes de los talleres, 50 personas pudieron iniciar y terminar sus estudios primarios con el plan Fines1 y continuar posteriormente sus estudios secundarios en Fines2.

Esta experiencia aporta al desarrollo de la extensión universitaria en tanto medio para fomentar el diálogo entre la universidad y las comunidades

educativas formales e informales. A la vez de reforzar el rol de la universidad en tanto institución inserta en la sociedad y comprometida con las problemáticas de su tiempo que viene necesariamente de la mano de un intercambio crítico y activo de la sociedad. El equipo educativo del 6mil se renueva y se nutre de nuevas disciplinas pasando por la experiencia cerca de 60 estudiantes en estos 4 años.

Partiendo del hecho de que el saber académico se constituye en diálogo con la sociedad, la experiencia pedagógica desarrollada en este proyecto pretende aportar a este intercambio rescatando los saberes propios de la cultura de la comunidad de Abasto. El proceso pedagógico en sí aporta también experiencias, herramientas y métodos que potencian la formación pedagógica de los miembros de la comunidad académica comprometidos con el desarrollo de la actividad docente y como extensionistas.

De manera simultánea, el acercamiento de los saberes académicos y su puesta en diálogo con los saberes previos de esta comunidad puede favorecer la construcción de un nuevo tipo de conocimiento que permita mejorar aspectos y solucionar problemas propios de la vida de la comunidad en cuestión.

10. OBJETIVOS Y RESULTADOS:

Objetivo General:

Alfabetización de niños, jóvenes y adultos

Objetivos Específicos:

- Relevamiento de datos y conocimientos previos
- Alfabetización de adultos de la zona de quintas de la localidad platense de Abasto
- Alfabetización de niños en edad escolar aportando a enriquecer su trayectoria educativa
- Acercarnos con la propuesta a las familias de la zona con distintos niveles de analfabetismo
- Acompañar la experiencia y organización de las familias en sus proyectos laborales aportando con la enseñanza de la lectura y escritura.
- Formar alfabetizadores para extender la tarea a mayor cantidad de personas
- Elaborar materiales de alfabetización para niños y adultos
- Enriquecer la formación docente de los estudiantes universitarios

participantes del proceso ampliando sus experiencias educativas.

- Evaluación del proyecto y avance

Resultados Esperados:

- Avances sobre los relevamientos que se reflejarán en mapeos colectivos, recursoros, etc.
- Adultos alfabetizados
- Adultos que continúan sus estudios
- Mejoras en las trayectorias educativas de niños como producto de la alfabetización de los adultos de sus familias.
- Evaluación de las escuelas, centros u organizaciones donde se desarrollan los talleres.
- Mejoras en los niveles de alfabetización de los niños en base a la participación activa en los talleres.
- Elaboración de cuadernillos y materiales didácticos

11. METODOLOGÍA: Las tareas de alfabetización parten, en primera instancia, del relevamiento de personas a alfabetizar con las que cada año damos cuenta, por un lado, de la cantidad de miembros de la comunidad que podrían necesitar el acceso a la alfabetización, y por otro lado, de sus características. A la vez se indaga el universo vocabular de los alfabetizandos, que varía mucho respecto de nuestro habla cotidiano, siendo que en la zona viven familias centralmente provenientes de Bolivia, Paraguay y el norte argentino, que migran y no son propietarias de las tierras que trabajan. Esta tarea la realizamos en común con las instituciones de la zona y con información que ellas nos aportan. La tarea inicial de relevamiento también nos da herramientas para conocer elementos individuales, colectivos, culturales y vivenciales desde donde abordar el proyecto anual.

Un segundo momento es el centrado en el acercamiento a los miembros de la comunidad que no saben leer o escribir y en la búsqueda de los lugares apropiados para el desarrollo de los talleres. En este aspecto es necesario tener en cuenta el lugar posible y el tiempo disponible. En el caso de los adultos el tiempo es poco, siendo que son en un 95 % trabajadores/as de la tierra y es pequeño el espacio disponible para enfrentar esta tarea. Sumamos a esto la creencia popular de que ya no pueden aprender, que “no les da la cabeza” o

que el “estudio no es para las mujeres”. Este es un momento de convencimiento y comunidad para poder encarar las tareas que siguen. Los espacios donde se vienen desarrollando los talleres en la actualidad son: la Escuela Primaria N° 70 en horario no escolar, las quintas de la zona (quinta de María, quinta de Agustina y quinta de Estancia Chica). Los horarios disponibles en general son los medios días en verano y las tardes/noches en invierno. Los días sábados son los días de menor nivel de trabajo en términos generales y los más disponibles para tareas no laborales.

En el caso de los chicos/as los talleres son durante la alfabetización de los adultos de su familia o en horario extraescolar después de las 17 hs, en la escuela o en las quintas.

Los talleres se llevan adelante desde una metodología dialógica y psicosocial que se apoya en las ideas del pedagogo brasileño Paulo Freire. Hacemos hincapié en los resultados que surgen del diálogo horizontal entre alfabetizador y alfabetizando, esta dialogicidad busca poner de relieve la diversidad de conocimientos a partir de los cuales puede efectuarse la práctica concreta de alfabetización, es decir, el momento de trabajar sobre la lecto-escritura. Partimos siempre desde un soporte (imágenes, textos literarios, producciones audiovisuales, canciones, etc) para incentivar esta dialogicidad. La idea del método y de partir de un soporte es afirmarse en situaciones problemáticas que pueden surgir de la realidad social en la que viven los participantes. Se recogen las experiencias particulares y se los invita a tomar la palabra para comenzar a fortalecer una mirada crítica.

En el momento de abordar la lecto-escritura, buscamos el desarrollo de una conciencia fónica; es decir, que los alfabetizando puede lograr un manejo voluntario de las unidades fonológicas, lo que les permitiría, por ejemplo, poder leer siempre nuevas palabras.

De las perspectivas constructivistas tomamos recursos como las anticipaciones, lectura de imágenes, previsiones y constatación de las hipótesis de lectura y escritura en base a soportes “confiables” o “certeros”. Además, situaciones de lectura y escritura de rutinas, cotidianas de uso práctico o doméstico.

Partimos de un enfoque histórico sobre las prácticas de enseñanza y aprendizaje apoyado en la historicidad cultural del “saber leer” y un saber leer no disociado del saber escribir. Este enfoque habla de un elemento de nuestro método que se apoya en el aprendizaje simultáneo de lectura y escritura que economiza tiempo a la hora de comprender y usar el sistema de escritura.

12. ACTIVIDADES:

- Relevamientos de cantidad de participantes de los talleres, niveles de alfabetización y universo vocabular.
- Búsqueda y adecuación de espacios. Búsqueda y adquisición de materiales e insumos (computadoras, pizarrones, armarios, TV o DVD, equipos de música, calefactores, cuadernos, lápices, elementos de ciencias, etc.)

- Elaboración de talleres, preparación de materiales (revisión de cuadernillo) y planificación del proyecto anual
- Desarrollo de los talleres para adultos, para jóvenes y para niños/as
- Evaluación y autoevaluación

13. DURACIÓN DEL PROYECTO Y CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES:

	01/16	02/16	03/16	04/16	05/16	06/16	07/16	08/16	09/16	10/16	11/16	12/16
Relevamiento		X	X									
Búsqueda y adecuación de espacios		X	X									
Elaboración de talleres		X	X									
Desarrollo de talleres				X	X	X	X	X	X	X	X	
Evaluación												X

14. BIBLIOGRAFÍA:

Alfabetización inicial de jóvenes y adultos. Dirección general de cultura y educación. Gobierno de la provincia de Buenos Aires. Documento de apoyo para la capacitación, Año 2004.

Arteaga, Rosa Elena. *Vencimos- Nicaragua: Cruzada Nacional de alfabetización*. Tomo 1. Ministerio Educación Nicaragua. Dimensión educativa Colombia. México. Editorial Claves Latinoamericanas. 1988.

Baquero, Ricardo. *Vygotsky y el aprendizaje escolar*. Parte II: La teoría Socio histórica de la Educación. Editorial Aique. 2009.

Borzone, Ana María y Silva, María Luisa. *Alfabetización: una propuesta intercultural*. Ministerio de Educación de la Nación. Modulo6. Cátedra Nacional de Alfabetización Inicial.

Campaña de reactivación educativa del adulto para la reconstrucción. CREAM. Compilación de materiales utilizados en la campaña de alfabetización iniciada en el año 1973. Ministerio de educación de la nación. Presidencia de la Nación. Dirección de Educación de Jóvenes y Adultos Grupo coordinador de la edición Buenos Aires, Argentina, 2008.

Castedo, Mirta. "Voces sobre la alfabetización inicial en América Latina, 1980-2010". Revista Lectura y Vida, diciembre 2010.

Freire, Paulo. La educación como práctica de la libertad. México. Siglo XXI. 2008.

Freire, Paulo. La importancia de leer y el proceso de liberación. México. Siglo XXI. 1991.

Freire, Paulo. Pedagogía de la autonomía. México. Siglo XXI. 2008.

Freire, Paulo. Pedagogía del oprimido. México. Siglo XXI. 2008.

Movimiento 6mil. Cuadernillo de actividades. 2014.

Neijs, Karel. Las cartillas de alfabetización. Unesco.

Programa Nacional de Alfabetización y Educación Básica para jóvenes y adultos. Libro para el alfabetizador. Ministerio de Educación. Ciencia y Tecnología. 2006.

Rodríguez, Eugenio Fuenzaldía. Metodologías de alfabetización en América Latina.-UNESCO -CREFAL – México. 1982

15. SOSTENIBILIDAD / REPLICABILIDAD DEL PROYECTO: El proyecto se viene desarrollando hace cuatro años con el aporte de miembros de la comunidad, aunque con insumos reducidos y dificultades en el acceso y traslado. Se sostiene en gran medida gracias a actividades solidarias y colaboración de organizaciones de la zona junto a los insumos que compartimos siempre que es posible con las escuelas de la zona y otras instituciones.

El proyecto se ha replicado durante estos años dando posibilidad a la incorporación a una trayectoria educativa a distintos grupos de adultos de la zona que continuaron sus estudios, aunque no en su totalidad, lo cual implica otro desafío.

Los materiales elaborados son de utilidad para desarrollar propuestas educativas para jóvenes, niños/as y adultos, brindando orientaciones, generando propuestas pedagógicas y brindando posibles insumos para las mismas.

La ejecución de este proyecto educativo y su sostenibilidad en el tiempo está garantizada por el Movimiento 6 mil, organización que motoriza los talleres educativos con su equipo de trabajo conformado principalmente por estudiantes de la FaHCE y trabajadores de la educación. La referencia de la Escuela N° 70 también es fundamental para garantizar la puesta en funcionamiento del proyecto, puesto que permite una regularidad de los talleres y un espacio de referencia para los alfabetizandos.

El proyecto, desde sus orígenes, está pensado para poder ser replicado en otros barrios y zonas rurales. Si bien el cuadernillo y los materiales de estudio están pensados específicamente para la zona de Abasto y sus particularidades (habitantes en su mayoría bolivianos, etc.), el enfoque metodológico y los esquemas de trabajo pueden ser llevados a cualquier otra zona, siempre y cuando quienes llevan adelante la alfabetización logren adaptar los encuentros

a las particularidades de cada zona, relevar el universo vocabular específico, atender a las problemáticas puntuales del barrio, etc.

16. AUTOEVALUACIÓN: El objetivo de reducir los índices de analfabetismo en la zona puede ser encauzado seriamente por el proyecto. El haber desplegado tareas educativas y de investigación exhaustiva (relevamientos, mapeos, etc) durante 4 años permite al equipo extensionista pararse sobre datos, trayectorias y experiencias contundentes tanto para realizar las tareas de alfabetización como para contribuir a la formación de extensionistas y a la reflexión sobre la práctica docente. Además, en este período, el vínculo de la comunidad con la Escuela y ciertas quintas (aquellas que ofrecen los vecinos para los talleres) se ha fortalecido notablemente, convirtiéndose en una indudable referencia para toda la zona, lo que facilitaría el acercamiento a futuros alfabetizandos.

Las tareas educativas e investigativas del proyecto, son sumamente provechosas para toda la comunidad académica, puesto que a partir de la experiencia misma y la constante discusión y revisión de métodos, prácticas pedagógicas y contenidos, los extensionistas pueden fortalecer sus trayectorias educativas como estudiantes universitarios y por consiguiente, nutrir el siempre necesario conocimiento crítico en las diversas disciplinas de la Facultad. El proyecto ya cuenta con un alto nivel de interdisciplinariedad (estudiantes y docentes de Sociología, Historia, Letras, Cs. de la educación y Profesorado de Química), aunque es un objetivo también ampliar el espectro de especialidades. En este intercambio de saberes y experiencias, la articulación de la universidad con la comunidad de Abasto se vería indudablemente fortalecida.

Firma y aclaración del director del proyecto:



Marino Jusín

CV EXTENSIONISTA - Proyectos de Extensión FaHCE

1. DATOS PERSONALES

Apellido y nombre	Dubin, Mariano
D.N.I.	
Fecha de nacimiento	
Dirección	
Teléfono	
Correo electrónico	

2. TÍTULOS Y CERTIFICACIONES

Título/s de grado y/o posgrado	Profesor, Licenciado y Doctorando en Letras por la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (FaHCE) de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP)
Otras certificaciones y/o diplomas	

3. ACTIVIDAD EXTENSIONISTA: Fue docente del Programa de Educación Permanente de Adultos Mayores (PEPAM) dependiente de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UNLP) y ha participado en los siguientes proyectos y programas de extensión acreditados por la UNLP: “Investigar para conocer. Conocer para transformar” (2009), “Leer y escribir más allá de la escuela” (2010), “Equidad y Orientación” (2012-2013), “Sustantivos colectivos” (2013), “Prácticas de lectura y escritura: escuela, organizaciones sociales y formación docente” (2013-2014).

4. ACTIVIDAD EN DOCENCIA E INVESTIGACIÓN): Ayudante Diplomado de la cátedra de Didáctica de la Lengua y la Literatura I e investigador del Instituto de Investigaciones en Ciencias Humanas y Sociales (IDIHCS) dependiente del CONICET, donde realiza su tesis doctoral dirigida por Carolina Cuesta y Pablo Semán. Coordinador académico de la Sede La Plata de la Licenciatura en Enseñanza de las Prácticas de Lectura y Escritura para la Educación Primaria de la Universidad Pedagógica (UNPE)

5. OTROS ANTECEDENTES: Es parte del Comité Editorial de la revista de divulgación on line *El toldo de Astier. Propuestas y estudios para la enseñanza de la lengua y la literatura*. Participa en la investigación “Prácticas de lectura y escritura como formas del conocimiento escolar y de la vida cotidiana” a través del convenio celebrado entre la Facultad de Educación de la Universidad de São Paulo (Brasil) y la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata y del proyecto investigación “Lire et écrire dans les périphéries urbaines aujourd’hui (Buenos Aires et Paris). Bibliothèques, livres, chansons, écrits numériques” realizado por el Institut des hautes études de l’Amérique latine (Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3) y el Instituto del Desarrollo Humano (Universidad Nacional General Sarmiento).

Firma y Aclaración